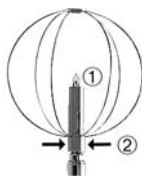


## Verwendung

Mit der testo Behaglichkeitssonde 0628 0109 kann, in Verbindung mit einem kompatiblen Testo-Messgerät (z. B. testo 435), der Turbulenzgrad gemessen werden, der einen wichtigen Faktor zur Bewertung der Raumluftqualität darstellt.



Empfindliche Messsensorik

### Beschädigung der Sensorik!

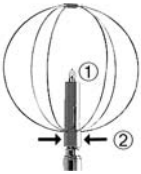
- Sensorik (①) nicht berühren.
- Schutzhülse nur unterhalb des Schutzkorbs anfassen (②).
- Schutzhülse nur zur Messung nach unten schieben. Nach jeder Messung Schutzhülse wieder über die Messsensorik schieben.

## Technische Daten

Eigenschaft	Werte
Messbereich Temperatur	0...+50°C / +32...+122°F
Genauigkeit Temperatur	±0.3°C / ±0.6°F, bei ruhender Luft (v < 0.5m/s) leicht erhöhte Temperaturwertanzeige
Messbereich Strömung	0...+5m/s
Genauigkeit Strömung	±(0.03m/s + 4% v. Mw.) bei +17...+27°C / +63...+80°F
Ansprechzeit Strömung	t63: <0.2s
Abgleichbedingungen	Zentrum Freistrah 350mm Durchmesser, 22°C / 71.6°F, 1013hPa, Markierung angeströmt
Normen	DIN EN 13779,

## Usage

With the testo Comfort Level Probe 0628 0109 in combination with a compatible testo measuring instrument (e.g. testo 435), the degree of turbulence can be measured, which is an important factor in evaluating the quality of room air.



Delicate measuring sensor

### Damage to the sensor!

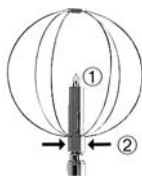
- › Do not touch the sensor (①).
- › Touch the protective sleeve only below the protective basket (②).
- › Push down the protective sleeve only to make a measurement. Replace the protective sleeve over the measuring sensor after every measurement

## Technical Data

Characteristic	Values
Meas. range temperature	0...+50°C/+32...+122°F
Accuracy temperature	±0.3°C/±0.6°F, in still air (v < 0.5m/s) slight increase in displayed temperature
Meas. range flow	0...+5m/s
Accuracy flow	±(0.03m/s + 4% of m.v.) at +17...+27°C/+63...+80°F
Reaction time	t <sub>63</sub> : <0.2s
Calibration conditions	Centre of free jet Ø350mm, 22°C/71.6°F, 1013hPa, marking is blown upon
Norms	DIN EN 13779

## Application

La sonde de turbulence Testo 0628 0109 combinée à un appareil de mesure compatible (ex testo 435), mesure le degré de turbulence. Ce facteur est important pour mesurer la qualité de l'air ambiant dans une pièce.



Sonde de mesure fragile

### Abîme la sonde !

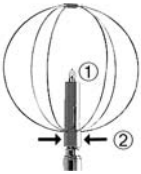
- Ne pas toucher la sonde (①).
- Ne toucher la douille de protection seulement en dessous du panier. (②).
- Appuyer sur la douille uniquement pour effectuer une mesure. La replacer sur la sonde après chaque mesure.

## Technical Data

Caractéristiques	Valeurs
Etendue de mesure	0...+50°C / +32...+122°F
Précision température	±0.3°C / ±0.6°F, sans courant d'air (v < 0.5m/s) légère augmentation de la température affichée
Flux de mesure	0...+5m/s
Précision du flux	±(0.03m/s + 4% of m.v.) at +17...+27°C / +63...+80°F
Tps de réponse	t63: <0.2s
Conditions d'étalonnage	Mesure au centre du flux d'air dans un canal Ø350mm, 22°C / 71.6°F, 1013hPa,
Normes	DIN EN 13779

## Utilización

Con la sonda de nivel de confort testo 0628 0109 en combinación con un instrumento de medición testo compatible (p.ej. testo 435), se puede determinar el grado de turbulencia, factor de importancia en la evaluación de la calidad del aire en interiores.



¡Precaución!

Sensor de medición delicado

### ¡Daños en el sensor!

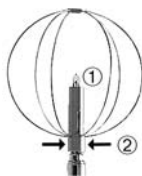
- No tocar el sensor (①).
- Tocar la manguito protector solo por debajo de los aros de protección (②).
- Deslizar hacia abajo el manguito para efectuar una medición. Vuelva a posicionar el manguito sobre el sensor después de cada medición

## Datos técnicos

Características	Valores
Rango medición t <sup>a</sup>	0...+50°C / +32...+122°F
Exactitud temperatura	±0.3°C / ±0.6°F, en aire no circulante (v < 0.5m/s) leve incremento en la temperatura visualizada
Rango de velocidad	0...+5m/s
Exactitud en velocidad	±(0.03m/s + 4% del v.m.) a +17...+27°C / +63...+80°F
Tiempo de respuesta	t <sub>63</sub> : <0.2s
Condiciones de calib.	Centro del chorro libre Ø350mm, 22°C/71.6°F, 1013hPa, chorro en dirección a las marcas
Normas	DIN EN 13779

## Utilizzo

La sonda per il livello di comfort 0628 0109, abbinata a uno strumento di misura testo compatibile (es. testo 435), misura il grado di turbolenza, che è un fattore importante per la valutazione della qualità dell'aria ambiente.



Sensore di misura delicato

### Evitare di danneggiare il sensore!

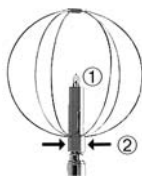
- Non toccare il sensore (①).
- Toccare il manicotto di protezione solo nei punti indicati (②).
- Togliere il manicotto di protezione solo per effettuare una misura. Riposizionare il manicotto di protezione dopo ogni misura.

## Dati tecnici

Caratteristica	Valori
Campo misura temperatura	0...+50°C / +32...+122°F
Precisione temperatura	±0.3°C / ±0.6°F, in aria ferma (v < 0.5m/s) leggero aumento nella temperatura visualizzata
Campo misura velocità	0...+5m/s
Precisione velocità	±(0.03m/s + 4% del v.m.) a +17...+27°C / 63...+80°F
Tempo di risposta	t63: <0.2s
Condizioni di taratura	Centro del getto libero Ø350mm, 22°C / 71.6°F, 1013hPa, getto diretto sul punto contrassegnato
Normative	DIN EN 13779

## Utilização

Com a sonda testo para Nível de Conforto 0628 0109 em conjunto com um equipamento testo compatível (ex. testo 435), os graus de turbulência podem ser determinados, factor importante na avaliação da qualidade do ar em interiores.



Sensor de medição delicado

### Cuidados com o sensor!

- NÃO tocar no sensor (①).
- Tocar na protecção do sensor apenas abaixo dos aros protectores (②).
- Abaixar a protecção do sensor apenas para efectuar uma medição. Volte a repor a protecção do sensor após cada medição

## Dados técnicos

Características	Valores
Gama medição temp.	0...+50°C / +32...+122°F
Exactidão temp.	±0.3°C / ±0.6°F, em ar estático (v < 0.5m/s) ligeiro aumento na visualização da temperatura
Gama medição veloc.	0...+5m/s
Exactidão velocidade	±(0.03m/s + 4% do v.m.) em +17...+27°C / +63...+80°F
Tempo de resposta	t63: <0.2s
Condições de calib.	Centro do jacto livre Ø350mm, 22°C / 71.6°F, 1013hPa, jacto na direcção das marcas
Normas	DIN EN 13779